



**bwh**

Die Koffermanufaktur  
The case factory

**bwh**

bwh Spezialkoffer GmbH  
Saltenwiese 54  
D-48477 Hörstel  
Telefon ++49 54 59 93 39 0  
Telefax ++49 54 59 93 39 39  
info@bwh-koffer.de  
www.bwh-koffer.de

### **Garantieleistungen**

Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre, gerechnet vom Verkaufsdatum. Berechtigte Mängel, die nachweisbar auf Material- oder Fertigungsfehler zurückzuführen sind, werden von uns unentgeltlich behoben. Von uns anerkannte garantierepflichtige Mängel werden nach unserer Wahl unentgeltlich repariert bzw. ersetzt. Kosten für Fracht und Verpackung werden von der Garantiepflicht nicht eingeschlossen.

Der Garantieanspruch erlischt bei unsachgemäßer Behandlung des Produktes, wie z.B. Gewaltwirkung, mechanische oder chemische Beschädigungen, eigenmächtige Reparaturmaßnahmen von Personen, die für solche Arbeiten nicht von uns ermächtigt wurden, und bei normaler Abnutzung.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere Schadenersatzansprüche, sind – soweit unsererseits nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorliegt – ausgeschlossen.

### **Guarantee/Warranty**

All bwh products are guaranteed against defects in materials and manufacture for a period of two (2) years from the date of purchase. Should such fault occur during this period repair or replacement will be carried out free of charge (at the distributor's discretion). Please note that bwh are not responsible for postage / delivery.

The guarantee does not cover neglect or misuse, normal wear and tear. Unauthorized repairs will invalidate the warranty.

Further claims, e.g. claims for compensation, are excluded unless stipulated on the grounds of intent or culpable negligence on bwh's behalf.



<b>So entsteht ein Koffer</b> How to build a case	4 – 15
<hr/>	
<b>Spezial-Koffer</b> Special Cases	16 – 17
ALUpur ALUpur	18 – 19
Vollaluminium-Designkoffer VDK Full Aluminium Design Case VDK	20 – 21
Supreme-Koffer AES Supreme Case AES	22 – 23
Exklusiv-Koffer AEX Exclusive Case AEX	24 – 25
Aluminium-Rahmenkoffer ARK Aluminium Frame Cases ARK	26 – 27
Basic-Koffer ARB Aluminium Frame Cases ARB	28 – 29
Aluminium-Zargenkoffer AZK/E Aluminium Frame Cases AZK/E	30 – 31
Schalenkoffer, Profil: SKS, SKV, SKM Scale Case, Profile: SKS, SKV, SKM	32 – 33
Schalenkoffer, Profil: SKT, SKR, SKR/V Scale Case, Profile: SKT, SKR, SKR/V	34 – 35
Täschnerkoffer Cases and bags from flexible materials	36 – 37
Étuis Boxes	38 – 39
Beispiele Examples	40 – 41
<hr/>	
<b>Standard-Line</b> Standard Line	42 – 43
ALUpur ALUpur	44 – 45
Vollaluminium-Designkoffer VDK Full Aluminium Design Case VDK	46 – 47
Supreme-Koffer AES Supreme Case AES	48 – 49
Exklusiv-Koffer AEX Exclusive Case AEX	50 – 51
Aluminium-Rahmenkoffer ARK Aluminium Frame Cases ARK	52 – 53
Aluminium-Zargenkoffer AZK/E Aluminium Frame Cases AZK/E	54 – 55
Profi Officekoffer Profi Office Cases	56 – 57
Profi Servicekoffer Profi Service Cases	58 – 59
Profi Mobilkoffer Profi Mobile Cases	60 – 61
Étuis Étuis	62 – 63
Zubehör Accessories	64 – 65
<hr/>	
<b>Cargo-Boxen</b> Cargo Boxes	66 – 67
SkyBox SkyBox	68 – 69
Cargo Container Cargo Containers	70 – 71
Flight Cases Flight Cases	72 – 73
Casys Boxen Casys Boxes	74 – 75
<hr/>	
<b>So finden Sie uns</b> How to find us	76



## Die Koffermanufaktur

Bis ins Detail nach Ihren Vorgaben:  
Spezialkoffer made by bwh

Individuell maßgefertigte Koffer von höchster Qualität, exakt abgestimmt auf Ihren professionellen Bedarf, auf Ihre speziellen Anforderungen, Wünsche und Vorstellungen – genau das bekommen Sie bei uns, genau das ist unser Metier, unsere Philosophie. Die Faszination einer idealen Lösung für den Kunden treibt uns an. Innovationsgeist, Know-how und modernste Technik in der Entwicklung und Produktion sind die Basis, auf der wir Ihren Wunschkoffer in reale Form bringen. Höchste Funktionalität und exklusive Ästhetik vereinen sich in allen Produkten der Koffermanufaktur bwh.

Das Renommee und die Position als marktführender Hersteller von Spezialkoffern hat sich die "bwh Spezialkoffer GmbH" aus Hörstel in Westfalen systematisch erarbeitet: durch absolute Konzentration auf die Anforderungen und Wünsche des Kunden und kompromisslos hohe Qualität.

Innovation ist Tradition bei uns. Bereits seit über 20 Jahren setzt bwh neue Standards und Maßstäbe in der Kofferproduktion. Die Produktpalette umfasst eine Vielzahl von Produktgruppen - Koffer, Behälter und Zubehör, ob maschinell produziert oder sorgsam per Handarbeit.

Wie kein anderer Hersteller bietet bwh darüber hinaus die gesamte Produktbandbreite vom exklusiven Vollaluminiumkoffer über Schalenkoffer bis hin zum traditionellen Täscherkoffer aus edelsten Materialien. Qualität beweisen wir tagtäglich ganz offiziell. Als einer der ersten Spezialkofferhersteller wurde unser Unternehmen ISO-zertifiziert.

Ganz gleich für welches Produkt Sie sich entscheiden, bwh-Koffer bieten Ihnen immer eines: maßgefertigte Spitzenqualität, bis ins Detail abgestimmt auf Ihre individuellen Anforderungen und Wünsche. Oder anders ausgedrückt: Ihren perfekten Koffer!

## The case factory

Meeting your requirements to the last detail: Special cases made by bwh

Individually custom-made cases of high quality; perfectly meeting your professional demands; your special requirements, requests and ideas – this is precisely what you get from us. Strictly speaking this is our job and our philosophy. The quest fascination of finding a perfect solution for our customer is what motivates us. Innovation, know-how and state-of-the-art technology in development and production is the foundation for achieving your ideal case. Highest functionality and exclusive aesthetic features are combined in all of the products manufactured by bwh.

"bwh Spezialkoffer GmbH" from Hörstel in Westphalia, Germany, have worked systematically for their reputation and position as a leading manufacturer of special cases in the market: by concentrating highly on the requirements and requests from the customer and an uncompromisingly high standard of quality.

Innovation is a tradition for us. For more than 20 years, bwh has been setting new standards in the production of cases. The product range consists of a variety of product groups – cases, boxes and fittings, produced either mechanically or by hand with great care.

Unlike other manufacturers, bwh offers the complete product range from the exclusive case, full aluminium cases, scale cases, in addition to the traditional cases and bags, all manufactured from flexible and the finest materials. We demonstrate our quality everyday. As one of the first manufacturers of special cases, our company has received the ISO certification.

No matter which product you decide upon, bwh-Koffer offers you: a tailor-made high quality product, adapted to your individual requirements and requests down to the last detail. Or in other words: Your perfect case!



**Im kreativen Dialog zum Spitzenprodukt – Beratung und Begleitung von A bis Z**

To a top quality product in creative dialogue – advice and assistance from start to finish

Als Kunde genießen Sie bei bwh von Anfang an einen echten, individuellen Full Service. Dazu gehört nicht nur die intensive Beratung bei Ihnen vor Ort, sondern auch der ständige enge Dialog während der gesamten Entwicklungsphase.

Gemeinsam mit unseren Experten erleben Sie, wie aus Ihren individuellen Vorstellungen und Wünschen die jeweiligen Ideallösungen entwickelt werden und reale Gestalt annehmen. Die bwh-Checkliste hilft, das richtige Material für Ihre Einsatzzwecke zu finden.

Höchste Qualität in Material und Verarbeitung sowie perfekte Harmonie von Funktion und Design genießen bei bwh immer oberste Priorität. Kompromisse überlassen wir gerne anderen. Nach den ersten Skizzen und Materialvorschlägen werden unsere Entwickler kreativ. Bis zur beginnenden Serienproduktion sind Sie als Kunde in den Entwicklungsprozess eingebunden. Es geschieht nichts ohne Abstimmung. Bei bwh genießen Sie Beratung und kreatives Teamwork von A bis Z.

As a bwh customer, you get real and individual full service right from the beginning. This does not only mean thorough professional advice on your site but also a permanent close constant dialogue consultation during at all phases of your project. Together with our experts, you will see how your individual ideas and requests are realised and developed into the best possible solution. The bwh check list helps you to find the right material for your purposes. bwh gives priority to the highest quality in materials and processing as well as perfect harmony in function and design. We prefer to leave it up to others to make compromises.

After the first sketches and proposals concerning the materials have been made, our designers creativity begins. Being our customer, you will be integrated into the design phase until the series production starts. Nothing will be made without prior consultation. At bwh, you enjoy advice and creative teamwork from start to finish.



Die bwh-  
Checkliste für das  
systematische  
Briefing  
bwh check list  
for the systematic  
briefing



Persönliche  
Beratung bis ins  
Detail  
Personal advice  
down to the last  
detail

Das Ergebnis: die  
individuelle  
Optimallösung für  
den Kunden  
The result:  
the individual  
optimum solution  
for the customer





**bwh-Beschläge  
warten auf ihren  
Einsatz**  
bwh armatures  
are waiting for  
their first use

## **Mustergültig – von der Idee zum Prototyp**

Das erste Planungsgespräch ist erfolgreich verlaufen. Gemeinsam mit den bwh-Experten haben Sie die Bauvorgaben für Ihren Idealkoffer entwickelt. Jetzt ist die hauseigene Musterbau-Abteilung am Zug. Exakt nach den Wünschen unserer Kunden fertigen wir für jeden Koffertyp ein detailgetreues Musterexemplar. So hat jeder Kunde die Möglichkeit, den Prototyp genauestens unter die Lupe zu nehmen, Funktionalität und Design zu prüfen - und wenn nötig noch Veränderungen zu vereinbaren. Erst wenn Sie uns grünes Licht geben, startet die Serienproduktion.

## **Exemplary – from the idea to the prototype**

The first layout meeting was successful. Together with the bwh experts you have defined the instructions for your ideal case. Now it is up to our model workshop. Perfectly meeting our customers requests we produce a prototype for each case type so that every customer has the opportunity to view the prototype, check functionality, design and to advise any modifications, if required. The series production will not start before you give us the go-ahead.

Den Musterbau  
nehmen wir selbst  
in die Hand  
The sample  
workshop is in our  
hands



Exakter Schaum-  
stoffzuschnitt  
Precise foamed  
material blank



Konfektionierung  
eines Hand-  
musters  
Production  
of a hand-made  
sample



**Musterbau mit  
Fingerspitzen-  
gefühl**

Sample workshop  
with the right feel

**Unser Modell zu Ihrem Vorteil:  
Wirklich alles aus einer Hand!**

**Our model to your advantage:  
In fact all from one source!**

Ein besonderer Vorteil für Sie bei bwh: der hauseigene Modellbau! Dadurch können wir Ihnen auch im Bereich Schalenkoffer individuelle Ideal-lösungen zu besten Konditionen bieten – und das bereits bei Kleinserien. Schon ab einer Serienproduktion von nur 100 Stück lässt sich der für Ihren Bedarf maßgeschneiderte Schalenkoffer wirtschaftlich realisieren. Grundlage dafür sind die umfassenden Inhouse-Produktionsmöglichkeiten, wozu auch der hauseigene Modellbau und die Kunststoffverarbeitung gehören.

bwh offers a special advantage for you: our own model workshop where we can offer you individual solutions, this also applies for small quantities. The scale case, tailored to your specific requirements can be economically realised for a serial production of 100. This is possible due to our diversified in-house production possibilities, including our own model workshop and plastic processing.

Feinschliff im  
Detail  
Detailed finishing



Klassisches  
Handwerkszeug  
The classical  
tools



Keine Kompro-  
misse bei der  
Qualität  
No compromise  
on the quality



Kontrolle der  
Kofferschalen auf  
eventuelle  
Intoleranzen  
Control of the case  
scales for possible  
intolerances

**Innovationen kommen  
nicht von ungefähr –  
Entwicklung, Know-how,  
Engineering inhouse**

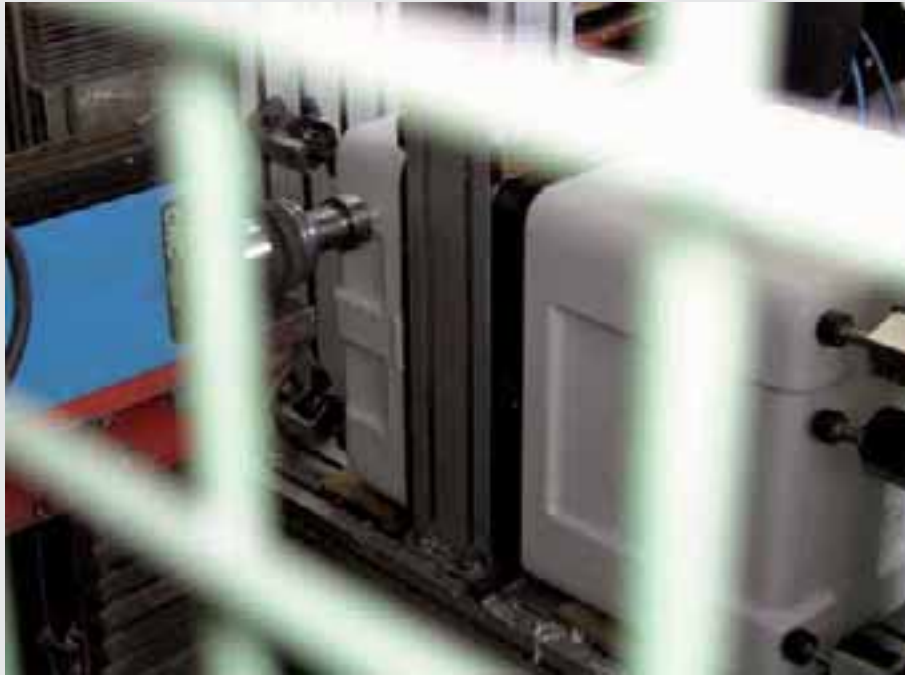
**Innovations not  
without reason –  
Design, know-how,  
inhouse engineering**

Spitzenprodukte erfordern Spitzentechnologie. Und die fängt beim Maschinenpark an. Das hat die Kofferherstellung früh erkannt. Deshalb setzt bwh auch bei den Produktionsanlagen auf die Innovationskraft seiner Ingenieure. Zahlreiche Maschinen werden speziell auf die Kundenwünsche und die damit verbundenen Bedürfnisse unserer Fertigungsabteilung im eigenen Hause entwickelt und gebaut. Das garantiert einen optimalen Produktionsablauf, eine komplette Inhouse-Fertigung und die Möglichkeit, unseren Kunden auch extravaganteste Wünsche zu erfüllen.

Top quality products require state-of-the-art technologies beginning with the machines. bwh has recognised this at an early stage, so they rely on the innovative power of their production engineers. Many of the machines are developed and built in our factory on the basis of the requests by our customers and accordingly the requirements of our production department. Therefore we can guarantee an optimum course of manufacture, a complete inhouse production and the possibility to fulfill even the most demanding requests from our customers.



Einblick in die  
hauseigene  
Siebdruckerei  
Insight into our  
own silk-screen  
printing



Präzision in  
Perfektion: die  
computergesteuerte  
Bohrung der  
Kofferschalen  
Precision to perfec-  
tion: the computer  
controlled drilling of  
the case shells





Die Inneneinrichtung wird genäht

The interior fittings are sewed

## Spitzenqualität aus Deutschland

Sind alle Vorgaben gemäß Ihren Vorstellungen umgesetzt, präsentieren wir Ihnen den fertigen Prototyp zur endgültigen Freigabe. Erst danach geht der Prototyp in Serienproduktion. Ob als Einzelanfertigung oder in größerer Auflage, die bwh – Produktion garantiert Ihnen immer ein Höchstmaß an Qualität, made in Germany. Optimal aufeinander abgestimmte Produktionsprozesse bilden das Rückgrat der Spezialkofferherstellung.

## Top quality from Germany

After all instructions have been realised according to your ideas, we present you the final prototype for release. The series production will not start before your final release. Whether unique products or larger quantities – bwh guarantees, at any time, a maximum of quality made in Germany. The production of special cases are based on processes optimally matched to each other.

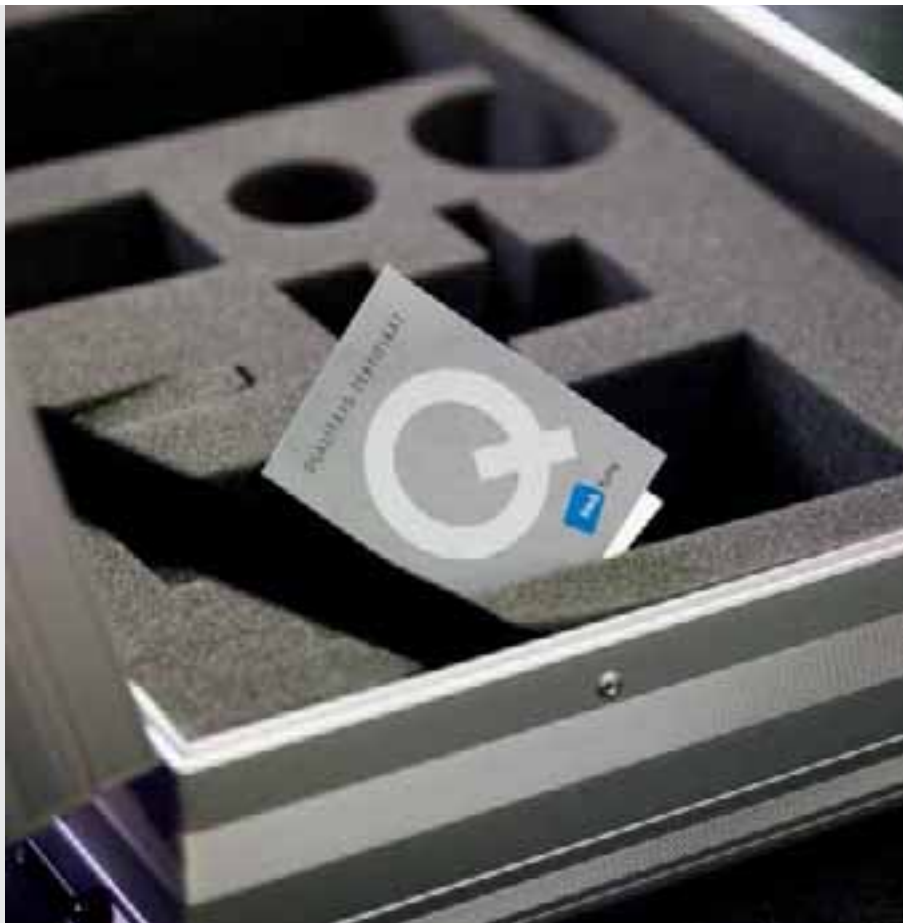
Biegen der  
Profile für die  
Kofferschalen  
Bending of the  
profiles for the  
case shells



Sorgfalt bis in die  
Ecken: Handarbeit  
beim AZK/E und  
Schalenkoffer

Greatest care down  
to the edges: Handi-  
work for the AZK/E  
and scale case





ISO-zertifizierte  
Qualität  
ISO certified  
quality

### Lückenlose Kontrolle – Qualität mit ISO-Zertifikat

Koffer bauen viele. Koffer höchster Qualität nur wenige. bwh hat es sich zur Pflicht gemacht, seine Koffer nach jedem einzelnen Produktionsschritt einer konsequenten Qualitätsprüfung nach DIN EN ISO 9001/2000 zu unterziehen und deren Ergebnis zu dokumentieren. Nur so ist gewährleistet, dass sämtliche Herstellungskomponenten zu jeder Zeit höchsten Qualitätsanforderungen genügen – bis hin zur Endabnahme. Spitzenqualität durch Spitzentechnologie. Dafür stehen unsere langjährige Erfahrung und unsere hochqualifizierten Mitarbeiter. Die alleinige Fertigung in Hörstel garantiert diese lückenlose Kontrolle.

### Continuous Unbroken Control – Quality with ISO Certificate

There are many case manufacturers. But there are only a few who produce cases of highest quality. We have made it our duty to carry out a consequent quality control according to DIN EN ISO 9001/2000 after every single production step and to document the results. Only this way is it guaranteed that all production components meet the highest quality requirements at all times – up to the final acceptance. Top quality products by state-of-the-art technology. This is what our long experience and highly qualified team stands for. The sole production in Hörstel guarantees this consistent control.



Glänzende  
Endkontrolle  
Excellent final  
inspection



Verdiente Pause  
Well-earned break



Immer ein schönes  
Ergebnis: die opti-  
male Kofferlösung  
Always a pleasant  
result: the optimum  
case solution

Spezialkoffer made by bwh sind stets individuell entwickelte, exakt auf Ihren Bedarf abgestimmte Ideallösungen. Ob für die edle, professionelle, CI-gerechte Produkt-Präsentation, ob für den sicheren Transport oder für flexible Verwendungszwecke: Ihren Spezialkoffer bekommen Sie bei bwh in dem Look, in der Ausführung und Ausstattung, die Ihren Vorstellungen in ideal möglicher Weise gerecht werden. Eine Breite Palette an Materialien und die Produktionsmöglichkeiten eines Marktführers stehen Ihnen zur Verfügung. Gemeinsam entwickeln wir auf dieser Basis Ihre individuelle Ideallösung = den perfekten Koffer für Ihre Zwecke!

High quality, exclusive and perfectly tailored to your specific requirements = the special cases from bwh  
Special cases made by bwh are always individually designed solutions which are perfectly matched with your demands. Whether for the elegant and professional presentation according to your CI, for the safe transport or for flexible applications: You will get your special case from bwh in exactly that design and version which perfectly meets with your ideas. A wide range of materials and production possibilities of a market leader is available for you. Together we will develop on this basis your individual ideal solution = the perfect case for your purposes!

**Koffer „nach Maß“, exakt gefertigt  
nach Ihrem Bedarf**  
**“Tailored case“, exactly meeting your  
individual requirements**



## Spezial-Koffer ALUpur

Der Vollaluminiumkoffer ALUpur besticht durch seine elegante Form und sein geringes Gewicht. Design und Inneneinrichtung werden nach Ihren individuellen Vorgaben zugeschnitten. Die Kofferschalen wählen Sie aus gehärtetem Aluminium oder Edelstahl in verschiedenen dekorativen Designstrukturen. Darüber hinaus können Sie sich für eine individuelle Gestaltung der Außenschalen im Siebdruck- oder Prägeverfahren entscheiden. Der ALUpur ist Gebrauchsmustergeschützt und zum Patent angemeldet.

- erhältlich in variabler Größe mit definierbarer Breite, Länge und Höhe
- Oberflächengestaltung nach individuellen Vorgaben
- Innenausstattung bedarfsgerecht nach Ihren Wünschen gestaltet
- hochwertige Schloss-/Scharniersysteme
- hoher Tragekomfort durch ergonomisch geformten Griff und/oder Trolleysysteme

## Special Cases ALUpur

The ALUpur case which is made from full aluminium impresses with its elegant shape and the light weight. The design and interior fittings are tailored to your individual demands. You can choose the case body in hardened aluminium or stainless steel with different decorative design structures. Furthermore, you can choose the individual outer design of your case in serigraphy or relief print. The ALUpur is legally protected for registered utility models and patent pending.

- Available in variable sizes, the width, length and height can be defined
- Surface design according to individual requirements
- Interior fittings tailored to your request
- High-quality lock/hinge systems
- High comfort in carrying due to ergonomically shaped handle and/or trolley systems





19.1



19.2



19.3



19.4



19.5

ALUpur



## Vollaluminium- Designkoffer VDK

Der edle Vollaluminium-Designkoffer VDK bietet hohe Stabilität bei minimalem Gewicht. Design und Inneneinrichtung werden nach Ihren individuellen Vorgaben zugeschnitten. Die Kofferschalen fertigen wir aus hochwertigem Aluminium oder Edelstahl in verschiedenen dekorativen Designstrukturen. Für die weitere optische Veredelung stehen diverse Applikationsverfahren zur Verfügung. Die Ecken des VDK sind ausgestattet mit integrierten, rutschfesten Gummieinlagen, die empfindliche Oberflächen vor Verkratzen schützen.

- erhältlich in variabler Größe mit definierbarer Breite, Länge und Höhe
- Oberflächengestaltung nach individuellen Vorgaben
- Innenausstattung bedarfsgerecht nach Ihren Wünschen gestaltet
- hochwertige Schloss-/Scharniersysteme
- hoher Tragekomfort durch ergonomisch geformten Griff und/oder Trolleysysteme

**Mögliche Deckelhöhe** Available lid heights  
38 mm, 58 mm

Alle verfügbaren Maße sind Innenmaße  
All measurements are interior measurements

## Full Aluminium Design Case VDK

The elegant full aluminium design case VDK offers high stability with minimum weight. The design and interior fittings are tailored to your individual demands. The case shells are made from high-quality aluminium or stainless steel with different decorative design structures. For the further optical improvement, various application methods are available. The edges of the VDK are equipped with integrated antiskid rubber cores which protect sensitive surfaces against scratching.

- Available in variable sizes, the width, length and height can be defined
- Surface design according to individual requirements
- Interior fittings tailored to your request
- High-quality lock/hinge systems
- High comfort in carrying due to ergonomically shaped handle and/or trolley systems

**Mögliche Bodenhöhe** Available bottom heights  
82 mm, 99 mm, 135 mm





21.1



21.2



21.3



21.4



21.5

VDK



## Supreme-Koffer AES

Der Aluminium-Rahmenkoffer AES Supreme bietet durch seine Leichtigkeit optimalen Tragekomfort und ist dabei zugleich sehr stabil. Die Außenwand ist aus Holz gefertigt, die Oberflächen sind wahlweise kaschierbar mit verschiedenen Materialien wie Aluminium, Leder, Leinen, Blech, Dekorfolien u. a. m. Unterschiedliche Größen können ohne zusätzliche Werkzeugkosten produziert werden. Ein vielseitig einsetzbares Modell von hoher Funktionalität.

- erhältlich in variabler Größe mit definierbarer Breite, Länge und Höhe
- Oberflächengestaltung nach individuellen Vorgaben
- Innenausstattung bedarfsgerecht nach Ihren Wünschen gestaltet
- hochwertige Schloss-/Scharniersysteme
- hoher Tragekomfort durch ergonomisch geformten Griff und/oder Trolleysysteme
- Koffergehäuse aus strapazierfähigem Material mit umlaufenden Aluminiumprofilen und Winkeln
- Die Oberflächen sind wahlweise kaschierbar mit verschiedenen Materialien wie Aluminium, Leder, Leinen, Blech, Dekorfolien u. a. m.

## Supreme Case AES

The aluminium frame case AES Supreme offers optimum carrying comfort due to its lightness and is extremely solid. The outer wall is made from wood. The surfaces can be covered with different materials according to your request, such as aluminium, leather, sheets, decoration foil and many others. Different sizes can be produced without additional tooling costs. A versatile model with high functionality.

- Available in variable sizes, the width, length and height can be defined
- Surface design according to individual requirements
- Interior fittings tailored to your request
- High-quality lock/hinge systems
- High comfort in carrying due to ergonomically shaped handle and/or trolley systems
- Case housing made from resistant material with surrounding aluminium profiles and angles
- The surfaces can be covered with different materials according to your request, such as aluminium, leather, sheets, decoration foil and many others.



23.1



23.2



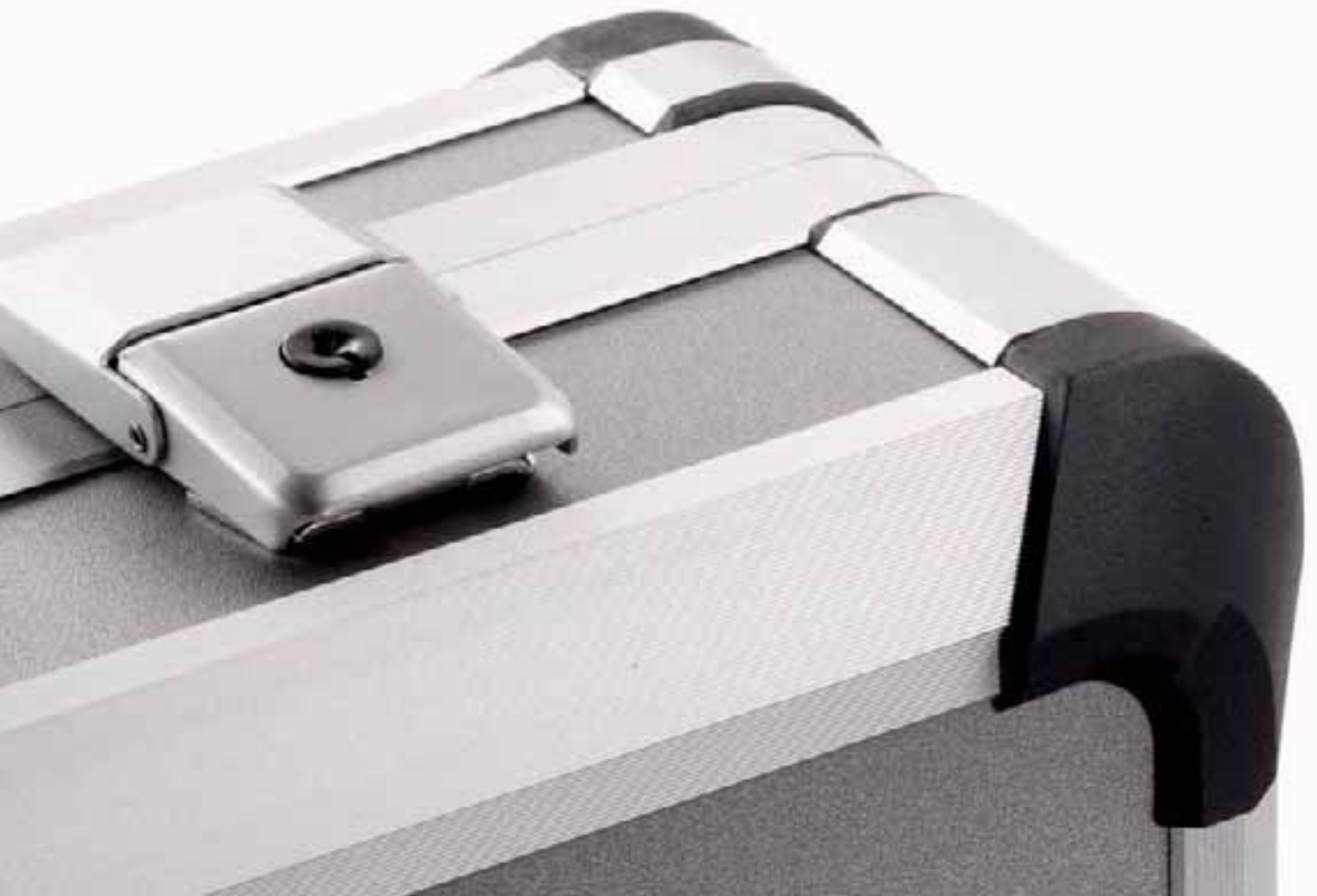
23.3



23.4



23.5



## Exklusiv-Koffer AEX

Der als „Gute Industrieform“ (IF) ausgezeichnete Aluminium-Rahmenkoffer AEX ist gleichermaßen vielseitig wie elegant. Das beliebte Modell zeichnet sich durch seine Stabilität und repräsentative Wirkung aus.

- erhältlich in variabler Größe mit definierbarer Breite, Länge und Höhe
- Oberflächengestaltung nach individuellen Vorgaben
- Innenausstattung bedarfsgerecht nach Ihren Wünschen gestaltet
- hochwertige Schloss-/Scharniersysteme
- hoher Tragekomfort durch ergonomisch geformten Griff und/oder Trolleysysteme
- Koffergehäuse aus strapazierfähigem Material mit umlaufenden Aluminiumprofilen und Winkeln
- Die Oberflächen sind wahlweise kaschierbar mit verschiedenen Materialien wie Aluminium, Leder, Leinen, Blech, Dekorfolien u. a. m.

## Exclusive Case AEX

The aluminium frame case AEX which has been awarded the „Excellent Industrial Design“ (IF) is both versatile and elegant. The main features of this popular model are the stability and the representative effect.

- Available in variable sizes, the width, length and height can be defined
- Surface design according to individual requirements
- Interior fittings tailored to your request
- High-quality lock/hinge systems
- High comfort in carrying due to ergonomically shaped handle and/or trolley systems
- Case housing made from resistant material with surrounding aluminium profiles and angles
- The surfaces can be covered with different materials according to your request, such as aluminium, leather, sheets, decoration foil and many others.





Exklusiv



## Aluminium- Rahmenkoffer ARK

Ideal für starke Beanspruchung - auch im Außeneinsatz - ist dieser klassische und zugleich robuste Aluminium-Rahmenkoffer. Ein Modell von hohem praktischen Nutzen im mobilen Einsatz.

- erhältlich in variabler Größe mit definierbarer Breite, Länge und Höhe
- Oberflächengestaltung nach individuellen Vorgaben
- Innenausstattung bedarfsgerecht nach Ihren Wünschen gestaltet
- hochwertige Schloss-/Scharniersysteme
- hoher Tragekomfort durch ergonomisch geformten Griff und/oder Trolleysysteme
- Koffergehäuse aus strapazierfähigem Material mit umlaufenden Aluminiumprofilen und Winkeln
- Die Oberflächen sind wahlweise kaschierbar mit verschiedenen Materialien wie Aluminium, Leder, Leinen, Blech, Dekorfolien u. a. m.

## Aluminium Frame Case ARK

The classical and solid aluminium frame case is perfectly suited for heavy strains – also in outdoor use. A model which presents high practical value in mobile applications.

- Available in variable sizes, the width, length and height can be defined
- Surface design according to individual requirements
- Interior fittings tailored to your request
- High-quality lock/hinge systems
- High comfort in carrying due to ergonomically shaped handle and/or trolley systems
- Case housing made from resistant material with surrounding aluminium profiles and angles
- The surfaces can be covered with different materials according to your request, such as aluminium, leather, sheets, decoration foil and many others.





27.1



27.2



27.3



27.4



27.5



## Aluminium-Rahmenkoffer Basic ARB

Ideal für starke Beanspruchung - auch im Außeneinsatz - ist dieser klassische und zugleich robuste Aluminium-Rahmenkoffer. Ein Modell von hohem praktischen Nutzen im mobilen Einsatz.

- erhältlich in variabler Größe mit definierbarer Breite, Länge und Höhe
- Oberflächengestaltung nach individuellen Vorgaben
- Innenausstattung bedarfsgerecht nach Ihren Wünschen gestaltet
- hochwertige Schloss-/Scharniersysteme
- hoher Tragekomfort durch ergonomisch geformten Griff und/oder Trolleysysteme
- Koffergehäuse aus strapazierfähigem Material mit umlaufenden Aluminiumprofilen und Winkeln
- Die Oberflächen sind wahlweise kaschierbar mit verschiedenen Materialien wie Aluminium, Leder, Leinen, Blech, Dekorfolien u. a. m.

## Aluminium Frame-Case Basic ARB

The classical and solid aluminium frame case is perfectly suited for heavy strains – also in outdoor use. A model which presents high practical value in mobile applications.

- Available in variable sizes, the width, length and height can be defined
- Surface design according to individual requirements
- Interior fittings tailored to your request
- High-quality lock/hinge systems
- High comfort in carrying due to ergonomically shaped handle and/or trolley systems
- Case housing made from resistant material with surrounding aluminium profiles and angles
- The surfaces can be covered with different materials according to your request, such as aluminium, leather, sheets, decoration foil and many others.



29.1



29.2



29.3



29.4



29.5



## Aluminiumzargen-Koffer AZK/E

Der sehr leichte Aluminium-Zargenkoffer überzeugt durch sein exzellentes Preis-/Leistungsverhältnis. Er ist erhältlich in den 2 Basisausführungen ohne Kunststoffecken (AZK) und mit Kunststoffecken (AZKE). Ein sehr beliebtes Modell von hoher Eleganz und repräsentativer Wirkung.

- erhältlich in variabler Größe mit definierbarer Breite, Länge und Höhe
- Oberflächengestaltung nach individuellen Vorgaben
- Innenausstattung bedarfsgerecht nach Ihren Wünschen gestaltet
- hochwertige Schloss-/Scharniersysteme
- hoher Tragekomfort durch ergonomisch geformten Griff und/oder Trolleysysteme
- Koffergehäuse aus strapazierfähigem Material mit umlaufenden Aluminiumprofilen und Winkeln
- Die Oberflächen sind wahlweise kaschierbar mit verschiedenen Materialien wie Aluminium, Leder, Leinen, Blech, Dekorfolien u. a. m.

Mögliche Deckelhöhe Available lid heights  
22 mm, 40 mm, 67 mm

Alle verfügbaren Maße sind Innenmaße  
All measurements are interior measurements

## Aluminium Frame-Case AZK/E

The aluminium frame case is convincing due to its excellent price-performance ratio. It is available in 2 basic versions without plastic edges (AZK) and with plastic edges (AZKE). A highly popular model which presents perfect elegance and a representative effect.

- Available in variable sizes, the width and length can be defined
- Surface design according to individual requirements
- Interior fittings tailored to your request
- High-quality lock/hinge systems
- High comfort in carrying due to ergonomically shaped handle and/or trolley systems
- Case housing made from resistant material with surrounding aluminium profiles and angles
- The surfaces can be covered with different materials according to your request, such as aluminium, leather, sheets, decoration foil and many others.

Mögliche Bodenhöhe Available bottom heights  
22 mm, 40 mm, 52 mm, 67 mm, 82 mm, 117 mm, 150 mm



Bauweise AZK/E



Bauweise AZK



31.1



31.2



31.3



31.4



31.5



## Schalenkoffer, Profil: SKS, SKV, SKM

## Scale Case, Profile: SKS, SKV, SKM



Profil SKS



Profil SKV



Profil SKM

Die Kofferschalen können aus unterschiedlichen Kunststoffmaterialien tiefgezogen werden. Dieses Herstellungsverfahren bietet (fast) grenzenlose Designmöglichkeiten.

- erhältlich in variabler Größe mit definierbarer Breite, Länge und Höhe
- Oberflächengestaltung nach individuellen Vorgaben
- Innenausstattung bedarfsgerecht nach Ihren Wünschen gestaltet
- hochwertige Schloss-/Scharniersysteme
- hoher Tragekomfort durch ergonomisch geformten Griff und/oder Trolleysysteme

The case scales can be deep-drawn from different plastic materials. This production procedure offers (almost) boundless design possibilities.

- Available in variable sizes, the width, length and height can be defined
- Surface design according to individual requirements
- Interior fittings tailored to your request
- High-quality lock/hinge systems
- High comfort in carrying due to ergonomically shaped handle and/or trolley systems



33.1



33.2



33.3



33.4



33.5



## Schalenkoffer, Profil: SKT, SKR, SKR/V

Schalenkoffer, Schlösser innenliegend

Die Profilarten mit innenliegenden Schlössern geben dem robusten Schalenkoffer eine elegante Optik. Aufbau, Ausstattungs- und Gestaltungsmöglichkeiten sind ansonsten identisch mit dem „Schalenkoffer, Profil SKS, SKV, SKM“ (siehe S. 32/33)

- erhältlich in variabler Größe mit definierbarer Breite, Länge und Höhe
- Oberflächengestaltung nach individuellen Vorgaben
- Innenausstattung bedarfsgerecht nach Ihren Wünschen gestaltet
- hochwertige Schloss-/Scharniersysteme
- hoher Tragekomfort durch ergonomisch geformten Griff und/oder Trolleysysteme



Profil SKT



Profil SKR



Profil SKR/V

## Scale Case, Profile: SKT, SKR, SKR/V

Scale cases, with integrated inner locks

The profile types with integrated inner locks complete the elegant impression of the scale case. Apart from the locks, the structure, equipment and design possibilities are identical with the "Scale Case, profile SKS, SKV, SKM" (see page 32/33).

- Available in variable sizes, the width, length and height can be defined
- Surface design according to individual requirements
- Interior fittings tailored to your request
- High-quality lock/hinge systems
- High comfort in carrying due to ergonomically shaped handle and/or trolley systems



35.1



35.2



35.3



35.4



35.5



## Täschnerkoffer

### Täschnerkoffer

Die Koffer werden aus klassischen Täschnermaterialien gefertigt werden. Alte, solide Handwerkskunst macht sie zu optisch wie funktional hochwertigen Koffern.

- erhältlich in variabler Größe mit definierbarer Breite, Länge und Höhe
- Oberflächengestaltung nach individuellen Vorgaben
- Innenausstattung bedarfsgerecht nach Ihren Wünschen gestaltet
- hochwertige Schloss-/Scharniersysteme
- hoher Tragekomfort durch ergonomisch geformten Griff und/oder Trolleysysteme

## Cases and bags from flexible materials

The cases are made from classical flexible materials. The experienced and solid craftsmanship provide these cases with a functional and high-quality look.

- Available in variable sizes, the width, length and height can be defined
- Surface design according to individual requirements
- Interior fittings tailored to your request
- High-quality lock/hinge systems
- High comfort in carrying due to ergonomically shaped handle and/or trolley systems



37.1



37.2



37.3



37.4



## Etuis

Die Aluminium-Zargenetuis können in den Bauformen AZK, AZKE und AZKR hergestellt werden. Die Etuis stellen eine handliche und praktische Präsentationslösung dar.

- erhältlich in variabler Größe mit definierbarer Breite, Länge und Höhe
- Oberflächengestaltung nach individuellen Vorgaben
- Innenausstattung bedarfsgerecht nach Ihren Wünschen gestaltet
- hochwertige Schloss-/Scharniersysteme
- hoher Tragekomfort durch ergonomisch geformten Griff und/oder Trolleysysteme
- Koffergehäuse aus strapazierfähigem Material mit umlaufenden Aluminiumprofilen und Winkeln
- Die Oberflächen sind wahlweise kaschierbar mit verschiedenen Materialien wie Aluminium, Leder, Leinen, Blech, Dekorfolien u. a. m.

## Etuis

The aluminium frame etuis can be manufactured in the AZK, AZKE and AZKR series. They provide a convenient and practical solution for presentations.

- Available in variable sizes, the width, length and height can be defined
- Surface design according to individual requirements
- Interior fittings tailored to your request
- High-quality lock/hinge systems
- High comfort in carrying due to ergonomically shaped handle and/or trolley systems
- Case housing made from resistant material with surrounding aluminium profiles and angles
- The surfaces can be covered with different materials according to your request, such as aluminium, leather, sheets, decoration foil and many others.

---

**Minimale Innenmaße** Minimal interior measurements  
100 x 80 x 13 +13 mm

---

**Maximale Innenmaße** Maximal interior measurements  
1250 x 900 x 13 +13 mm

---



39.1



39.2



39.3



39.4

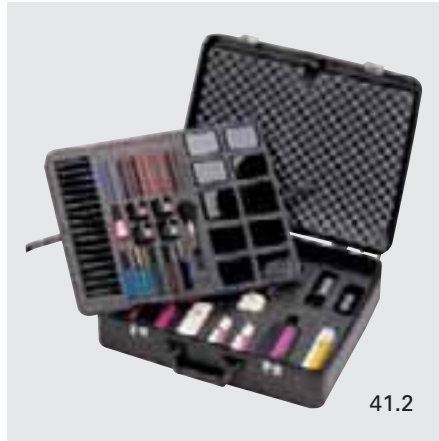


39.5





41.1



41.2



41.3



41.4



41.5



41.6



41.7



41.8



41.9



41.10



41.11



41.12

Ergänzend zu den Spezialkoffern sind die Koffer der Standard-Line in bwh-Qualität versandbereit auf Lager. So sind sie kurzfristig lieferbar.

Additionally to our special cases, the cases of our standard line in proven bwh quality are available from stock. So they can be delivered immediately.

Standard-Line  
Standard Line

**Koffer, die Standards setzen**  
Cases which are setting new standards



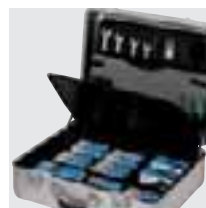
## ALUpur

Der Vollaluminiumkoffer ALUpur verbindet hochwertige Ausführung mit modernem Design. Die Kofferschalen bestehen aus gehärtetem Aluminium in dekorativer Designstruktur. Die Kofferecken werden aus Aluminium gepresst. Die Profile sind naturfarben eloxiert. Der ergonomisch geformte Griff, hochwertige Zinkdruckguss-Schlösser und robuste Metallscharniere runden das Gesamtbild ab. Verschiedene Ausführungen in unterschiedlichen Größen sind ab Lager lieferbar. Die variable Innenausstattung können Sie gemäß den aufgelisteten Varianten (siehe Seite 64/65) selbst bestimmen.

## ALUpur

The ALU case made from full aluminium combines high quality with a modern design. The case shells consist of hardened aluminium in a decorative design structure. The case edges are pressed from aluminium.

The profiles anodized in natural colour. The ergonomically shaped handle, high-quality zinc die-casting locks and the solid metal hinges complete the overall impression. Various versions in different sizes are available from stock. You can choose the variable interior fittings from the list of versions (see page 64/65).





**98800**  
Leerkoffer SKR Empty Case SKR

Innenmaße Interior Measurements  
515x400x150+90 mm

Leergewicht Weight of empty case  
3,5 kg



**98400**  
Leerkoffer SKS Empty Case SKS

Innenmaße Interior Measurements  
475x365x110+80 mm

Leergewicht Weight of empty case  
3,2 kg

**98450** ohne Innenauskleidung  
**98450** without inside equipment



**98300**  
Leerkoffer SKR Empty Case SKR

Innenmaße Interior Measurements  
465x340x90+60 mm

Leergewicht Weight of empty case  
2,6 kg



**98700**  
Leerkoffer SKR Empty Case SKR

Innenmaße Interior Measurements  
475x375x125+65 mm

Leergewicht Weight of empty case  
3,7 kg



**98200**  
Leerkoffer SKV Empty Case SKV

Innenmaße Interior Measurements  
380x310x140+60 mm

Leergewicht Weight of empty case  
2,7 kg



**98100**  
Leerkoffer SKR Empty Case SKR

Innenmaße Interior Measurements  
370x210x265+65 mm

Leergewicht Weight of empty case  
2,5 kg



L x B x HB + HD

Innenmaße: Länge **L** Breite **B** Interior measurements: length **L** width **B**  
Höhe Boden **HB** Höhe Deckel **HD** Height bottom part **HB** Height lid part **HD**



## Vollaluminium- Designkoffer VDK

Ihr belastbarer, eleganter Begleiter. Der VDK-Koffer ist nicht nur besonders leicht, sondern auch sehr stabil. Die Kofferschalen und Profilzargen sind aus Aluminium und naturfarben eloxiert. Hochwertig verchromte ABS-Ecken mit integrierten, rutschfesten Gummieinlagen schützen empfindliche Oberflächen vor Verkratzen. Verschiedene Ausführungen in unterschiedlichen Größen sind ab Lager lieferbar. Die variable Innenausstattung können Sie gemäß den aufgelisteten Varianten (siehe Seite 64/65) selbst bestimmen.

## Full Aluminium Design Case VDK

Your resistant and elegant companion. The VDK Case is not only especially light but also extremely solid. The case shells and profile frames are made from aluminium and anodized in natural colour. High-quality chromed ABS edges with integrated antiskid rubber cores protect sensitive surfaces against scratching. Various versions in different sizes are available from stock. You can choose the variable interior fittings from the list of versions (see page 64/65).





**97800**  
Leerkoffer Empty Case

Innenmaße Interior Measurements  
490x390x135+58 mm

Leergewicht Weight of empty case  
3,3 kg



**97700**  
Leerkoffer Empty Case

Innenmaße Interior Measurements  
490x390x99+58 mm

Leergewicht Weight of empty case  
2,8 kg



**97500**  
Leerkoffer Empty Case

Innenmaße Interior Measurements  
470x345x82+58 mm

Leergewicht Weight of empty case  
2,7 kg



**97300**  
Leerkoffer Empty Case

Innenmaße Interior Measurements  
440x345x99+38 mm

Leergewicht Weight of empty case  
2,6 kg



**97100**  
Leerkoffer Empty Case

Innenmaße Interior Measurements  
360x270x82+38 mm

Leergewicht Weight of empty case  
1,8 kg



$L \times B \times HB + HD$

Innenmaße: Länge **L** Breite **B** Interior measurements: length **L** width **B**  
Höhe Boden **HB** Höhe Deckel **HD** Height bottom part **HB** Height lid part **HD**



## Supreme-Koffer AES

Der Aluminium-Rahmenkoffer AES-Supreme ist Ihr vielseitiger, komfortabler Begleiter. Er ist sehr leicht, stabil und repräsentativ und bietet optimalen Tragekomfort durch den ergonomischen Handgriff mit Innenpolster. Eloxierte Profile und eine hochwertige Außenkaschierung ergeben ein harmonisches Gesamtbild. Verschiedene Ausführungen in unterschiedlichen Größen sind ab Lager lieferbar. Die variable Innenausstattung können Sie gemäß den aufgelisteten Varianten (siehe Seite 64/65) selbst bestimmen.

## Supreme Case AES

The aluminium frame case AES-Supreme is your versatile and comfortable companion. It is very light, solid and representative and offers high comfort in carrying due to the ergonomically padded handle. Anodized profiles and a high-quality outer covering complete the harmonious impression. Various versions in different sizes are available from stock. You can choose the variable interior fittings from the list of versions (see page 64/65).





**99600**  
Leerkoffer Empty Case

Innenmaße Interior Measurements  
595x395x145+45 mm

Leergewicht Weight of empty case  
4,8 kg



**99500**  
Leerkoffer Empty Case

Innenmaße Interior Measurements  
490x390x135+45 mm

Leergewicht Weight of empty case  
4,2 kg



**99400**  
Leerkoffer Empty Case

Innenmaße Interior Measurements  
460x340x125+45 mm

Leergewicht Weight of empty case  
2,8 kg



**99200**  
Leerkoffer Empty Case

Innenmaße Interior Measurements  
345x255x85+45 mm

Leergewicht Weight of empty case  
2,1 kg



**99100**  
Leerkoffer Empty Case

Innenmaße Interior Measurements  
365x170x260+45 mm

Leergewicht Weight of empty case  
2,4 kg



L x B x HB + HD

Innenmaße: Länge **L** Breite **B** Interior measurements: length **L** width **B**  
Höhe Boden **HB** Höhe Deckel **HD** Height bottom part **HB** Height lid part **HD**

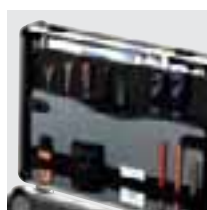


## Exklusiv-Koffer AEX

Der als "Gute Industrieform" (IF) ausgezeichnete Aluminium-Rahmenkoffer AEX ist vielseitig, hochwertig und elegant zugleich. Er ist sehr leicht, stabil und repräsentativ und bietet optimalen Tragekomfort durch den ergonomischen Handgriff mit Innenpolster. Eloxierte Profile und eine hochwertige Außenkaschierung ergeben ein harmonisches Gesamtbild. Verschiedene Ausführungen in unterschiedlichen Größen sind ab Lager lieferbar. Die variable Innenausstattung können Sie gemäß den aufgelisteten Varianten (siehe Seite 64/65) selbst bestimmen.

## Exclusive Case AEX

The high-quality aluminium frame case AEX which has been awarded „Excellent Industrial Design“ (IF) is versatile and elegant. It is very light, solid and representative and offers high comfort in carrying due to the ergonomically padded handle. Anodized profiles and a high-quality outer covering complete the harmonious impression. Various versions in different sizes are available from stock. You can choose the variable interior fittings from the list of versions (see page 64/65).





**93900**  
Leerkoffer Empty Case

Innenmaße Interior Measurements  
460x340x125+49 mm

Leergewicht Weight of empty case  
3,8 kg



**93800**  
Leerkoffer Empty Case

Innenmaße Interior Measurements  
445x340x90+60 mm

Leergewicht Weight of empty case  
3,5 kg



**93700**  
Leerkoffer Empty Case

Innenmaße Interior Measurements  
440x320x65+49 mm

Leergewicht Weight of empty case  
3,3 kg



**93500**  
Leerkoffer Empty Case

Innenmaße Interior Measurements  
405x210x200+49 mm

Leergewicht Weight of empty case  
3,3 kg



**93400**  
Leerkoffer Empty Case

Innenmaße Interior Measurements  
345x255x85+49 mm

Leergewicht Weight of empty case  
2,5 kg



L x B x HB + HD

Innenmaße: Länge **L** Breite **B** Interior measurements: length **L** width **B**  
Höhe Boden **HB** Höhe Deckel **HD** Height bottom part **HB** Height lid part **HD**

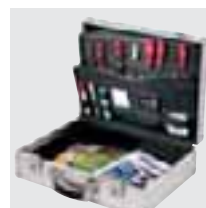
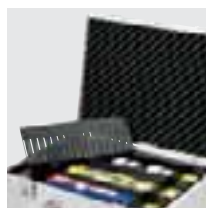


## Aluminium- Rahmenkoffer ARK

Ideal für starke Beanspruchung im Außeneinsatz ist dieser klassische und zugleich robuste Koffer. Das Aluminiumdesignblech gibt dem Koffer eine moderne Optik. Verschiedene Ausführungen in unterschiedlichen Größen sind ab Lager lieferbar. Die variable Innenausstattung können Sie gemäß den aufgelisteten Varianten (siehe Seite 64/65) selbst bestimmen.

## Aluminium Frame Cases ARK

This classical and solid case is the perfect solution for heavy strains in outdoor use. The aluminium design sheet completes the modern impression of the case. Various versions in different sizes are available from stock. You can choose the variable interior fittings from the list of versions (see page 64/65).



**90900**

Leerkoffer Typ 7 Empty Case Type 7

Innenmaße Interior Measurements  
700x450x180+60 mmLeergewicht Weight of empty case  
8,8 kg**90800**

Leerkoffer Typ 6 Empty Case Type 6

Innenmaße Interior Measurements  
595x395x145+45 mmLeergewicht Weight of empty case  
6,0 kg**90700**

Leerkoffer Typ 5 Empty Case Type 5

Innenmaße Interior Measurements  
490x390x135+45 mmLeergewicht Weight of empty case  
5,3 kg**90600**

Leerkoffer Typ 4 Empty Case Type 4

Innenmaße Interior Measurements  
460x340x125+35 mmLeergewicht Weight of empty case  
4,4 kg**90300**

Leerkoffer Typ 1 Empty Case Type 1

Innenmaße Interior Measurements  
345x255x85+45 mmLeergewicht Weight of empty case  
2,8 kg**90100**

Leerkoffer Typ AT Empty Case Type AT

Innenmaße Interior Measurements  
440x320x80+35 mmLeergewicht Weight of empty case  
3,9 kg**90500**

Leerkoffer Typ 3 Empty Case Type 3

Innenmaße Interior Measurements  
365x170x260+35 mmLeergewicht Weight of empty case  
3,3 kg**90400**

Leerkoffer Typ 2 Empty Case Type 2

Innenmaße Interior Measurements  
405x210x200+45 mmLeergewicht Weight of empty case  
3,6 kg

L x B x HB + HD

Innenmaße: Länge **L** Breite **B**  
Interior measurements: length **L** width **B**  
Höhe Boden **HB** Höhe Deckel **HD**  
Height bottom part **HB** Height lid part **HD**

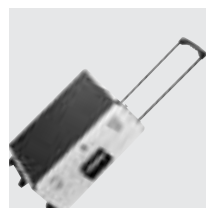
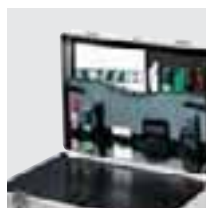


## Aluminium- Zargenkoffer AZKE

Der extrem leichte Aluminium-Zargenkoffer AZKE überzeugt durch sein exzellentes Preis-Leistungsverhältnis. Die runden Ecken sorgen für moderne, edle Optik und hohe Stabilität. Die unempfindliche Außenkaschierung bietet ein modernes Design und eine kratzunempfindliche Oberfläche. Verschiedene Ausführungen in unterschiedlichen Größen sind ab Lager lieferbar. Die variable Innenausstattung können Sie gemäß den aufgelisteten Varianten (siehe Seite 64/65) selbst bestimmen.

## Aluminium- Zargenkoffer AZK/E

The extremely light aluminium frame case AZKE is convincing due to its excellent price-performance ratio. The round edges provide a modern and elegant impression and high stability. The insensitive outer cover offers a modern design and a surface protection against scratching. Various versions in different sizes are available from stock. You can choose the variable interior fittings from the list of versions (see page 64/65).





**95700**  
Leerkoffer Empty Case

Innenmaße Interior Measurements  
490x390x150+40 mm

Leergewicht Weight of empty case  
4,2 kg



**95600**  
Leerkoffer Empty Case

Innenmaße Interior Measurements  
440x320x117+40 mm

Leergewicht Weight of empty case  
2,6 kg



**95100**  
Leerkoffer Empty Case

Innenmaße Interior Measurements  
440x320x52+40 mm

Leergewicht Weight of empty case  
2,1 kg



**95300**  
Leerkoffer Empty Case

Innenmaße Interior Measurements  
345x255x82+40 mm

Leergewicht Weight of empty case  
2,1 kg



$L \times B \times HB + HD$

Innenmaße: Länge **L** Breite **B** Interior measurements: length **L** width **B**  
Höhe Boden **HB** Höhe Deckel **HD** Height bottom part **HB** Height lid part **HD**



## **Profi Officekoffer**

Die Koffer der Profi Office Line verstehen sich als "ready-to-go"-Produkte. Je nach Einsatzbereich bieten die unterschiedlichen Koffer optimale Lösungen.

## **Profi Office**

The cases of the Profi Office Line are seen as "ready to go" products. According to the application, the individual cases offer optimum solutions.



**91420**  
Notebookkoffer Typ SKV Office Case

Innenmaße Interior Measurements  
530x400x48+130 mm

Leergewicht Weight of empty case  
3,1 kg

abnehmbarer Deckel removable lid  
Schaumstoff in Boden foam layer in the base  
Klettbänder zur Transportsicherung Velcro strap for secured fastening



**93010**  
Notebookkoffer Typ AEX Empty Case

Innenmaße Interior Measurements  
530x400x48+130 mm

Leergewicht Weight of empty case  
3,8 kg



**99300**  
Attaché-Koffer Supreme Attaché Case Supreme

Innenmaße Interior Measurements  
440x320x65+45 mm

Leergewicht Weight of empty case  
2,6 kg



**98100**  
Pilotenkoffer ALU Pur Pilot Case ALU Pur

Innenmaße Interior Measurements  
370x210x265+65 mm

Leergewicht Weight of empty case  
2,5 kg

Innenauskleidung aus hochstrapazierfähigem Teflongewebe  
Inside lamination made of hardwearing teflon-covered cloth.



**98350**  
Attaché-Koffer ALU Pur Attaché Case ALU Pur

Innenmaße Interior Measurements  
465x340x90+60 mm

Leergewicht Weight of empty case  
3,3 kg



**93270**  
Organisationskoffer Orga Case

Innenmaße Interior Measurements  
365x230x275+59 mm

Leergewicht Weight of empty case  
2,6 kg

Mit Hängeregister  
For suspension files



$L \times B \times HB + HD$

Innenmaße: Länge **L** Breite **B** Interior measurements: length **L** width **B**  
Höhe Boden **HB** Höhe Deckel **HD** Height bottom part **HB** Height lid part **HD**



## Profi Servicekoffer

Dank der hochwertigen, strapazierfähigen Schale und der stabilen Aluminiumprofile sind die aus ABS-Kunststoff gefertigten Profi-Service-Koffer besonders robust. Somit eignen sich die Koffer insbesondere für hohe Beanspruchung im mobilen Einsatz. Verschiedene Ausführungen in unterschiedlichen Größen sind ab Lager lieferbar. Die variable Innenausstattung können Sie gemäß den aufgelisteten Varianten (siehe Seite 64/65) selbst bestimmen.

## Profi Service Cases

Due to the high-quality resistant scales and the solid aluminium profiles, the Profi Service Cases made from ABS plastics are extremely solid. Therefore the cases are especially suited for heavy strains in mobile applications. Various versions in different sizes are available from stock. You can choose the variable interior fittings from the list of versions (see page 64/65).





**92600**  
Leerkoffer GT Empty Case Type GT

Innenmaße Interior Measurements  
440x340x90+60 mm

Leergewicht Weight of empty case  
3 kg



**92680**  
Leerkoffer SKR Empty Case Type SKR

Innenmaße Interior Measurements  
440x340x90+60 mm

Leergewicht Weight of empty case  
3,0 kg



**92800**  
ABS-Schalenkoffer Typ U ABS Scale Case Type U

Innenmaße Interior Measurements  
490x350x100+70 mm

Leergewicht Weight of empty case  
2,1 kg



**92900**  
Servicekoffer STAR Service Case STAR

Innenmaße Interior Measurements  
480x370x100+80 mm

Leergewicht Weight of empty case  
3,8 kg



$L \times B \times HB + HD$

Innenmaße: Länge **L** Breite **B** Interior measurements: length **L** width **B**  
Höhe Boden **HB** Höhe Deckel **HD** Height bottom part **HB** Height lid part **HD**



## Profi Mobilkoffer

Besonders praktisch für den mobilen Arbeitseinsatz sind die belastbaren, langlebigen Profi Mobilkoffer mit Laufrollen. Diverse Varianten sind kurzfristig lieferbar, z.B. der Mobil-Boardcase mit Teleskopgriff oder der Mobil-Container mit zusätzlicher Schließesicherung. Die Koffer bestehen aus strapazierfähigem ABS mit stabilen Aluminiumprofilen. Die variable Innenausstattung können Sie gemäß den aufgelisteten Varianten (siehe Seite 64/65) selbst bestimmen.

## Profi Mobile Cases

Especially practical for mobile applications are the resistant long-life Profi Mobile Cases with castors. Various versions are immediately available, for example the mobile boardcase with telescopic handle or the mobile container with additional safety locking device. The cases consist of resistant ABS with solid aluminium profiles. You can choose the variable interior fittings from the list of versions (see page 64/65).





**91710**  
Mobil-Boardcase Mobil-Boardcase

Innenmaße Interior Measurements  
500x365x97+55 mm

Leergewicht Weight of empty case  
3,6 kg



**91750**  
Mobil-Teleskopic Mobil-Teleskopic

Innenmaße Interior Measurements  
550x454x160+70 mm

Leergewicht Weight of empty case  
5,9 kg



**91780**  
Mobil-Container Mobil-Container

Innenmaße Interior Measurements  
800x370x220+100 mm

Leergewicht Weight of empty case  
6,5 kg



**91800**  
Mobil-Transit Mobil Transit

Innenmaße Interior Measurements  
600x600x165+70 mm

Leergewicht Weight of empty case  
6,7 kg



$L \times B \times HB + HD$

Innenmaße: Länge **L** Breite **B** Interior measurements: length **L** width **B**  
Höhe Boden **HB** Höhe Deckel **HD** Height bottom part **HB** Height lid part **HD**



## Etui

Das Aluminium-Zargen-Etui – klein und fein  
Die elegante Begleitung für den professionellen  
Auftritt.

Aluminium-Zargen-Profilen mit Kunststoffecken  
bilden den Grundaufbau der Etuis. In den  
Varianten AZKE und AZKR sind die Etuis  
kurzfristig lieferbar.

## Etuis

Aluminium frame etuis – the best things come in  
small packages.

The elegant companion for the professional  
appearance.

Aluminium frame profiles with plastic edges  
form the basic design of the box. For the AZKE  
and AZKR versions, the cases can be delivered  
without delay.



**95260**

Aluminium-Zargenetui Typ AZKE  
Case with flip lock

---

Innenmaße Interior Measurements  
325x240x22+22 mm

---

Leergewicht Weight of empty case  
1,1 kg



**95270**

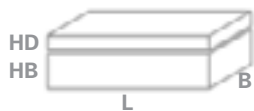
Aluminium-Zargenetui Typ AZKR  
Alu Frame Box Type AZKR

---

Innenmaße Interior Measurements  
305x240x13+13 mm

---

Leergewicht Weight of empty case  
1,1 kg



$L \times B \times HB + HD$

Innenmaße: Länge **L** Breite **B** Interior measurements: length **L** width **B**  
Höhe Boden **HB** Höhe Deckel **HD** Height bottom part **HB** Height lid part **HD**



## SE

### Schaumstoffeinsatz/Noppen

Würfelförmig vorgestanzter Schaumstoffblock im Bodenteil. Im Deckelteil eingelegte Noppenschaumstoff-Platte.

### Foam insert/Egg Box Foam

Pre-punched foam insert in the base with egg box foam fitted in the lid. Material-Polyurethane foam.



## M-Fix

## M-Flex

**Mobil-Fix** Höhenverstellbarer Teleskopgriff mit zwei Laufrädern. Fest montiert.

**Mobile-Fix** Telescopic handle mechanism incorporating 2 wheels. Fully adjustable in height. Permanently fixed.

**Mobile-Flex** Höhenverstellbarer Teleskopgriff mit zwei Laufrädern, flexibel bei Bedarf anklippbar.

**Mobile-Flex** Telescopic handle mechanism incorporating 2 wheels. Fully adjustable in height. Removable.



## VF

### Variable Facheinteilung

Bodenteil mit eingesetzten Kunststoff-Rasterplatten aus hochschlagfestem Polystyrol. Kunststoffstege variabel versetzbar. Im Deckelteil Noppenschaum eingelegt.

### Variable Partition

Base with high impact Polystyrene partitions being variable. Egg box foam in the lid.



## VF/TZ

### Variable Facheinteilung

Kunststoff-Bodenwanne aus hochschlagfestem Polystyrol mit eingezogenen Rasternuten zur Aufnahme von variabel versetzbaren Zwischenwänden. Im Deckelteil Noppenschaum eingelegt.

### Variable Partition

High impact Polystyrene insert and variable partitions. Egg box foam in the lid.



## VF/TZ mit Abdeckplatte

Kunststoffbodenwanne aus hochschlagfestem Polystyrol mit eingezogenen Rasternuten zur Aufnahme von variabel versetzbaren Zwischenwänden. Darüber eine Abdeckplatte aus einem innovativen Hochleistungsmaterial, kratzfest und extrem leicht.

High impact Polystyrene insert and variable partitions with a coverplate on top, made from extremely robust and light PP material.



## Doku

### Zweiteiliges Dokumentenfach

Zur Aufnahme von DIN A4-Dokumenten, Stiften, Visitenkarten, Rechner, Handy. Große Flexifix-Tafel zur Fixierung von mobilen Arbeitswerkzeugen.

### Two piece document wallet

Suitable for A4 documents, pens, business cards, calculator and mobile phone. Large "Flexifix" plate to secure various tools.

Art.-Nr.	SE	VF/TZ <small>inkl. Abdeckplatte</small>	VF/TZ <small>ohne Abdeckplatte</small>	VF	Doku	M-Fix	M-Flex	Versandtasche <small>ohne Abbildung</small>
90100	●			●	●			
90300	●			●				
90400	●						●	
90500								
90600	●		●		●	●	●	
90700	●			●		●		
90800	●			●		●		
90900	●							
93400	●							
93500	●						●	
93700	●				●			
93800	●	●			●	●	●	
93900	●	●			●	●	●	
95100	●				●			
95300	●							
95600	●	●			●			
95700	●					●		
97100	●							
97300	●	●			●			
97500	●				●			
97700	●							
97800	●							
98100								
98200	●							
98300	●							
98400								
98450	●	●			●			
98700	●							
98800								
99100								
99200	●							
99400	●				●			
99500	●							
99600								

Transportkoffer

91750		●			●			
91710					●			
91800								
91780								●

Servicekoffer

92600		●			●			
92680		●			●			
92800		●			●			
92900		●			●			

Casys

Trennwand  
ohne Abbildung

94100		●						
94200		●						
94300		●						
94400		●						

Bitte geben Sie bei Ihrer Bestellung aus unseren optionalen Ausstattungen Ihre individuellen Wünsche an.

When ordering please indicate your individually selected accessories from the above list.



**Koffer, die „mit Sicherheit“ mehr aushalten**  
Cases which will certainly withstand



## SkyBox

Sicherheit für den Bereich "Cargo"

Die SkyBox bietet Door-to-Door-Garanteed-Security und schützt empfindliche und teure Waren vor Diebstahl und Witterungseinflüssen. Wertgegenstände, Gefahrgut und sonstiges Frachtgut, das besonderen Schutzes bedarf, lassen sich mit der SkyBox verschicken. Die SkyBox bietet Platz für eine Europalette (im Abmaß von 120 x 80 cm) und ist in der Höhe von min. 70/75 cm bis max. 1,30 m Innenhöhe variabel in 5-cm-Schritten verstellbar. Dadurch passt sich die SkyBox den jeweiligen Palettenmaßen optimal an. Die SkyBox bietet Sicherheitsstandards bis ins Detail. Weitere detaillierte Informationen sind zu finden unter der separaten WEB-Adresse [www.skybox-aircargo.de](http://www.skybox-aircargo.de) oder [www.skybox-aircargo.com](http://www.skybox-aircargo.com).

## SkyBox

Safety for the „cargo“ application.

The SkyBox offers guaranteed security from door to door and protects sensitive and expensive goods against theft and weather factors. Valuables, hazardous freight and other freight goods which need special protection can be shipped with the SkyBox. The SkyBox offers room for an euro pallet (with dimensions of 120 x 80 cm) The inner height is variably adjustable in five steps from 70/75 cm up to 1,30 m. Therefore, the SkyBox adapts ideally to the respective pallet dimensions. The Sky Box offers safety standards down to the last detail. You will find further detailed information in the separate website at [www.skybox-aircargo.de](http://www.skybox-aircargo.de) or [www.skybox-aircargo.com](http://www.skybox-aircargo.com).





69.1



69.2



69.3



## Cargo Container

Die Spezial-Container bestehen aus HDPE-Kunststoff und sind dadurch besonders belastbar. Somit eignen sie sich insbesondere für hohe Beanspruchung. Gefertigt werden die Container nach Ihren individuellen Vorgaben in punkto Form und Funktion. So erhalten Sie eine maßgeschneiderte Lösung für Ihren Transport.

## Cargo Containers

The special containers consist of HDPE plastics and are therefore extremely resistant. They are especially suited for heavy strains. The containers are manufactured according to your individual demands regarding shape and function. So you get a tailored solution for your transport.



71.1



71.2



71.3



71.4



## Flight Cases

Das Flightcase ist eine besonders stabile, klassische Transportverpackung. Die Größe wird individuell den Anforderungen entsprechend zugeschnitten, ebenso die Gestaltung. Bei der Oberfläche stehen verschiedene strukturierte Aluflächenmaterialien zur Wahl. Die Gestaltung und Ausstattung des Innenraums erfolgt ebenso gemäß Ihren individuellen Vorgaben und Wünschen. Alle Flight Cases gibt es mit oder ohne Rollen.

## Flight Cases

The Flight case is an especially solid, classical transport packaging. The size as well as the design are individually matched to the individual requirements. For the surface, various aluminium materials with different structures can be chosen. The design and interior fittings are also made according to your individual demands and requests. All Flight Cases are available with and without castors.



73.1



73.2



73.3



73.4



73.5



## Casys Boxen

Die bruchsicheren und stapelbaren Casys Boxen bestehen aus hochschlagfestem HDPE/HWU Kunststoff. Temperaturbeständig von + 80° bis – 40° und ausgestattet mit einem optimalen Rammschutz ist die Casys Box für den Einsatz unter extremen Bedingungen geeignet. Verschiedene Ausführungen in unterschiedlichen Größen sind ab Lager lieferbar. Die variable Innenausstattung können Sie gemäß den aufgelisteten Varianten (siehe Seite 64/65) selbst bestimmen.

## Casys Boxes

The breakproof and stackable Casys boxes consist of HDPE/HWU plastic of high impact strength. With a temperature stability from + 80 °C to – 40 °C and an optimum ram protection, the Casys boxes are perfectly suited for the use under extreme conditions. Various versions in different sizes are available from stock. You can choose the variable interior fittings from the list of versions (see page 64/65).





**94400**  
HDPE-Kunststoffschalen HDPE-Plastic shells

Innenmaße Interior Measurements  
1100x710x400 + 80 mm

Leergewicht Weight of empty case  
20,5 kg



**94300**  
HDPE-Kunststoffschalen HDPE-Plastic shells

Innenmaße Interior Measurements  
710x500x300 + 80 mm

Leergewicht Weight of empty case  
8,7 kg



**94200**  
HDPE-Kunststoffschalen HDPE-Plastic shells

Innenmaße Interior Measurements  
510x360x270 + 80 mm

Leergewicht Weight of empty case  
5,7 kg



**94100**  
HDPE-Kunststoffschalen HDPE-Plastic shells

Innenmaße Interior Measurements  
460x320x160 + 80 mm

Leergewicht Weight of empty case  
4,7 kg

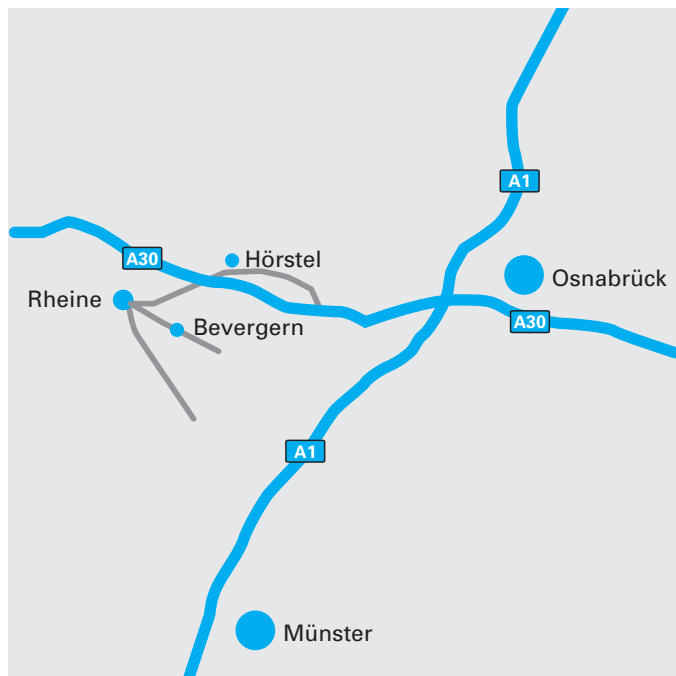


$L \times B \times HB + HD$

Innenmaße: Länge **L** Breite **B** Interior measurements: length **L** width **B**  
Höhe Boden **HB** Höhe Deckel **HD** Height bottom part **HB** Height lid part **HD**

# Willkommen bei bwh!

## Welcome at bwh!



### **bwh Spezialkoffer GmbH**

Saltenwiese 54  
D-48477 Hörstel  
[info@bwh-koffer.de](mailto:info@bwh-koffer.de)

### **bwh Service Center Deutschland**

Telefon 0 54 59 93 39-0  
Telefax 0 54 59 93 39 39  
[sonja.kerstiens@bwh-koffer.de](mailto:sonja.kerstiens@bwh-koffer.de)  
[www.bwh-koffer.de](http://www.bwh-koffer.de)

### **bwh Service Center International**

Telefon 0049 54 59 93 39-813  
Telefax 0049 54 59 93 39 39  
[mecki.hagemann@bwh-koffer.de](mailto:mecki.hagemann@bwh-koffer.de)  
[marina.massold@bwh-koffer.de](mailto:marina.massold@bwh-koffer.de)  
[www.bwh-koffer.com](http://www.bwh-koffer.com)

Gerne besuchen und beraten wir Sie vor Ort. Oder Sie kommen einfach zu uns! In jedem Fall freuen wir uns auf ein persönliches Gespräch mit Ihnen!

### **So finden Sie uns**

Sie verlassen die Autobahn A30 an der Ausfahrt Rheine-Kanalhafen in Richtung Hörstel-Bevergern. Nach ca. 1,5 km biegen Sie am Kreisverkehr die erste Ausfahrt in Richtung Bevergern ab.

Dem Straßenverlauf ca. 3km folgen, bis Sie zu einer T-Kreuzung gelangen, an der Sie links abbiegen.

Nach ca. 250 m biegen Sie rechts ab und folgen der Beschilderung bwh.

We will be pleased to visit you and advise you on site. And of course you are always welcome to visit us in our factory. In any case, we look forward to a personal meeting with you!

### **How to find us**

You leave the motorway A30 at the exit „Rheine-Kanalhafen“ in direction of Hörstel-Bevergern. After approximately 1,5 km on a roundabout, you take the first exit in direction of Bevergern. Follow the road for approximately 3 km until you come to a T-crossing where you turn left.

After approx. 250 m you turn right and follow the signs „bwh“.